

La Giornata di studi si prefigge come obbiettivo di introdurre e discutere un'ampia gamma di questioni teoriche e pratiche riguardanti i processi interculturali nella scuola e nell'università.

Determinante per questo complesso tematico è il dato che, negli ultimi anni, il fenomeno del *plurilinguismo* sia diventato il momento centrale nelle riflessioni della politica dell'istruzione e della ricerca scientifica, come anche dei principi della didattica delle lingue straniere. Per queste ragioni siamo convinti che da un lato sia necessaria una elaborazione continua ed intensiva del complesso di temi circa il plurilinguismo all'interno di corsi di studio indirizzati alla didattica; per altro verso è altrettanto necessaria una loro approfondita e progressiva trattazione nel quadro della formazione e della specializzazione degli insegnanti. In tal modo si può fornire uno stimolo sia alla riflessione sulle nuove conoscenze scientifiche, che ad una verifica pratica dei nuovi spunti didattici. La presente Giornata di studi vuole fornire un contributo a quanto esposto.

Si tratteranno principalmente i seguenti aspetti:

- dimensioni e proposte di definizioni del plurilinguismo: attuale stato della ricerca
- scuole e università come luogo di apprendimento pluriculturale: il plurilinguismo degli studenti e dei docenti come risorsa
- plurilinguismo nella lezione di lingua, di culturale e di letteratura: concetti innovativi per la scuola e l'università
- insegnare e apprendere in ambiente multimediale: nuovi media e didattica del plurilinguismo

È previsto l'esonero per i docenti. Per gli studenti universitari è stata riconosciuta l'attribuzione di 1 credito formativo. La partecipazione alla Giornata di studi è gratuita.



DIPARTIMENTO DI  
LETTERE LINGUE ARTI  
ITALIANISTICA E CULTURE COMPARATE

PLURILINGUISMO:  
LINGUE E CULTURE NELL'INSEGNAMENTO  
DEL TEDESCO COME LINGUA STRANIERA



<https://i.pinimg.com/736x/7a/8a/1e/7a8a1e8d741af7ef7304635a57233a9--mosaic-artwork-mosaic.jpg>

13 ottobre 2017  
Bari, Dipartimento LELIA  
Via Garruba 6/b  
Aula Carofiglio



Ambasciata  
della Repubblica Federale di Germania  
Roma

Con il patrocinio dell'Ufficio Scolastico  
Regionale per la Puglia.



DAAD Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service



LÖSCHER  
EDITORE



P Pearson

## P R O G R A M M A

Ore 8.30 Registrazione dei partecipanti

Ore 9.00 Indirizzi di saluto

**Francesco Fiorentino**

Direttore del Dipartimento LELIA

**Anna Cammalleri**

Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia

**Ferdinand Krings**

Goethe-Institut Rom

**Grazia Zagariello**

*lend* - Lingua e Nuova Didattica

Ore 10.00 - 10.50

**Katharina Brizić** (Freiburg)

Ein Meer von Sprachen. Mehrsprachigkeit  
zwischen Deutschland und Nahost

Ore 10.50 - 12.10

**Bernd Müller-Jacquier** (Bayreuth)

**Claus Ehrhardt** (Urbino)

*Linguistic Landscapes*: Interpretationsvorlagen  
in multikulturellen Stadtteilen

Moderano: **Ulrike Reeg e Pasquale Gallo** (Bari)

Ore 12.10 - 13.00

**Poster session:**

Presentazione di progetti di ricerca  
(Sara Ingrosso, Francesca Mazzilli,  
Michele Palmiotta)

Ore 13.00 - 14.00 Pausa pranzo

**Comitato Scientifico:**

Pasquale Gallo, Ulrike Reeg, Ulrike Simon (Dipartimento LELIA, Bari), Grazia Zagariello (Segreteria nazionale *lend*)

Ore 14.00 - 15.30 Sessioni parallele

A. **Ulrike A. Kaunzner** (Ferrara)

Phonetische Bewusstheit und  
Aussprachetraining

B. **Bernd Müller-Jacquier** (Bayreuth)

*Linguistic Landscapes*: Interpretationsvorlagen  
in multikulturellen Stadtteilen

C. **Ursula Heming** (Goethe-Institut Rom)

Schnupperkurs Deutsch Lehren Lernen (DLL)  
Modul 4: Aufgaben, Übungen, Interaktion (Teil I)

D. **Maurizio Pirro** (Bari)

Plurilinguismo come dispositivo di ispirazione  
nella scrittura lirica

Ore 15.30 - 16.00

**Poster session:**

Presentazione di progetti di ricerca

Ore 16.00 - 17.30 Sessioni parallele

E. **Pasquale Gallo** (Bari)

Plurilinguismo nella Letteratura Interculturale

F. **Grazia Zagariello** (*lend* Bari)

DaF im „Curriculum Mehrsprachigkeit“

G. **Ulrike Reeg / Ulrike Simon** (Bari)

Brücken zwischen Sprachen bauen:  
Phraseme im DaF-Unterricht

H. **Ursula Heming** (Goethe-Institut Rom)

Schnupperkurs Deutsch Lehren Lernen (DLL)  
Modul 4: Aufgaben, Übungen, Interaktion (Teil II)

Ore 17.30 - 18.30 Conclusioni